

**ADAPTATION CONTÉE DE MACBETH DE SHAKESPEARE**



**MAC**  
**ET LA SOEUR DU DESTIN**  
**BETH**

**AVEC : ISABELLE NADOLNY**

**MISE EN SCÈNE : PETER TOURNIER**



# SOMMAIRE

**I | SYNOPSIS | P3**

**II | NOTE D'INTENTION | P4**

**III | L'EQUIPE ARTISTIQUE | P5**

**IV | FICHE TECHNIQUE | P6**

**V | CRITIQUES | P7**

**VI | CONTACT | P8**



# SYNOPSIS

Sur la lande écossaise, rentrant d'une bataille acharnée contre l'occupant, Macbeth rencontre une devineresse...

Elle lui prédit une suite des plus glorieuses, jusqu'à l'accession au trône d'Ecosse. Mais dans ses prédictions se dressent aussi des obstacles et des choix que Macbeth ne saura pas forcément interpréter comme il le devrait ... Cette célèbre histoire de Shakespeare est une authentique aventure où se mêlent sorcellerie, prédictions et complots ...

Une véritable fresque historique contée, jouée et chantée par l'actrice/conteuse Isabelle Nadolny, qui nous entraîne dans un seul en scène où l'atmosphère mêle habilement imaginaire, théâtre et un jeu d'actrice époustouflant ...

---

Mise en scène : Peter Tournier  
Écrit par : Peter Tournier et Isabelle Nadolny  
Avec : Isabelle Nadolny



# NOTE D'INTENTION

**Macbeth** est l'une des pièces qui me fascine le plus dans le répertoire classique.

Je la trouve très séduisante par sa structure aux multiples rebondissements, par son univers magique et fantastique, par ses récits de batailles qui en font aussi une superbe fresque historique. Mais pour moi qui suis conteuse, actrice et aussi tarologue, elle me fascine plus encore par la façon dont elle traite la question de la destinée.

Depuis longtemps, j'allie le conte aux cartes de tarots, lors de spectacles ou pour illustrer des conférences, des interviews ou encore mes publications sur le sujet.

Puis, suite à de nombreuses demandes d'y allier le théâtre et notamment une pièce classique, *Macbeth* m'est apparue comme une évidence.

C'est l'une des pièces les plus montées du répertoire de Shakespeare. Peut-être parce qu'elle peut parler à chacun d'entre nous. Qui n'a pas été troublé, un jour ou l'autre, par une histoire entendue sur lui-même ? Sommes-nous maîtres de notre destinée ou suivons-nous un fil déjà tendu devant nous ? *Macbeth* devient-il roi suite à une prédiction, ou par le meurtre qu'il a fomenté ? Est-il terrassé par son destin ou par sa volonté forcenée d'aller au devant de lui, quitte à le violenter ? Est-il vaincu par ses ennemis ou par sa propre cupidité ?

De par sa richesse narrative, cette histoire m'est apparue comme idéale pour relever le défi d'adapter un classique en seul en scène à la fois joué, conté, et chanté. J'ai sélectionné les scènes essentielles de la pièce et les ai intégrées dans une forme originale et proche du conte, dont cette œuvre se rapproche par bien des aspects.

Je voudrais en faire une porte d'entrée pour Shakespeare. Une vulgarisation où sont repris les essentiels de la pièce, pour donner envie au large public de s'y plonger, plus en profondeur. C'est pourquoi le seul en scène, adaptable à tout milieu et tout contexte et totalement itinérant fut pour moi une évidence : pouvoir conter, jouer, chanter Shakespeare partout.

Et puis les contes, dès la plus tendre enfance sont des portes d'entrée vers l'imaginaire, la culture et la littérature. La musique achève de nous transporter dans l'univers fascinant de *Macbeth*, que ça soit par une bande son qui nous fait plonger directement dans chaque scène différente, ou par l'accompagnement musical car je suis aussi chanteuse, et qui mêle la narration aux mélodies et au son du tambour, certains airs étant inspirés également des temps anciens où *Macbeth* vivait. Un voyage lointain qui fait frissonner, qui interpelle, qui fait rêver, et d'où on sort ébranlé ...



# L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

## **PETER TOURNIER | METTEUR EN SCÈNE**

Peter Tournier est un metteur en scène français né en 1976. Metteur en scène et directeur d'acteur sur la scène internationale, il travaille durant plusieurs années autant en France qu'à l'étranger en proposant des échanges artistiques lors de créations, de directions de stages et en mettant en place des événements de rencontres pluriculturelles.

Parallèlement à ses projets de mises en scène, il reste conseiller, consultant ou directeur pédagogique de plusieurs projets qui permettent d'étendre l'interculturalité pour divers milieux : culturels, sociaux ou privés.



## **ISABELLE NADOLNY | ACTRICE / CONTEUSE**

Historienne, conteuse, tarologue ... Isabelle Nadolny réunit aujourd'hui ses différentes "cartes" professionnelles pour offrir à différents publics plusieurs activités : conférences, spectacles, ateliers, ouvrages ...

Elle apprend le travail du plateau sous la férule d'artistes tels que Philippe Caubère ou Peter Tournier pour le théâtre. Travaille auprès de conteurs comme Hassane Kassi ou Toumani Kouyaté, Henri Gougoud, ou Marien Tillet. Elle nourrit aussi son approche des arts scéniques par la pratique d'arts du monde tels que le Kathakali, le Théâtre Nô, le To-Peng ...





# FICHE TECHNIQUE

**TITRE |** MACBETH ET LA SOEUR DU DESTIN

**DURÉE |** 1h00

**EQUIPE |** 1 actrice / 1 régisseur

**TYPE DE SPECTACLE |** Conte

**TEMPS INSTALLATION / DESINSTALLATION |** 1h00 / 1h00

**ESPACE DE JEU IDEAL |** Plateau de 6 x 6

**ADAPTABILITÉ |** Spectacle itinérant. S'adapte à tout type de lieu (salle de spectacle, salle de classe, extérieur ...)

# CRITIQUES

ales et judiciaires Du vendredi 5 au jeudi 11 octobre 2018 - n°736

LOMAGNE 27

## ST-MARTIN-DE-GOYNE

### Le talent d'Isabelle Nadolny

# Shakespeare à l'honneur

Dans cette pièce qui est une tragédie fantastique, Isabelle Nadolny l'actrice joue le rôle de ces 5 personnages (Macbeth, Lady Macbeth, Banquo, Duncan et les sorcières). Elle mêle le conte, le récit, elle relate et analyse les faits et joue en même temps le rôle de ces personnages avec une parfaite maîtrise, tant vocale que gestuelle. C'est d'abord, Macbeth qui croise 3 sorcières qui lui font une prophétie. Macbeth sera fait seigneur et deviendra roi. Lady Macbeth reçoit une lettre de son mari lui relatant les prophéties des sorcières. Impatiente, elle pousse son époux à prendre son destin en main et à assassiner le roi. Macbeth assassine le souverain et sa femme pénètre dans le lieu du crime et macule de sang les gardes du roi, afin de les faire passer pour les meurtriers. Isabelle Nadolny dans sa mimique nous donne parfois froid dans le dos et c'est tout à son honneur et à son talent que l'on doit cette brillante prestation. Elle nous fait ressentir toutes les émotions comme si nous étions les acteurs ou bien les personnages. Des forces obscures venues de l'au-delà règnent sur la pièce. Le spectateur est plongé dans un monde fantastique où les forces du mal vont lutter avec celles du bien. La mort de Macbeth, tué par un coup de sabre, est effroyable sa tête est tranchée et accrochée au bout d'une pique. Malgré ce résumé très bref, nous avons tous partagé un moment intense. À la fin du spectacle, nous avons pu nous entretenir avec l'actrice qui est très sympathique et nous l'avons félicité pour cette immense implication dans cette pièce de théâtre. Elle va d'ailleurs jouer cette pièce pendant deux mois dans un théâtre parisien. Du courage, car



**Isabelle Nadolny en scène**  
une telle intensité dans l'excitation est une merveille. Merci à Isabelle de cette venue à Saint-Martin-de-Goyne.

CMA

## LA PARISIENNE LIFE

### « MACBETH ET LA SŒUR DU DESTIN » AU THÉÂTRE LA CROISÉE DES CHEMINS, NOUS Y ÉTIIONS !

Publié le 30 Novembre 2018 par Steph Musication

Catégories : #spectacles 2018

C'est avec une libre adaptation de « **Macbeth** » de **Shakespeare** que la comédienne **Isabelle Nadolny** captive totalement les spectateurs au **Théâtre La Croisée Des Chemins**.

Dès l'entrée dans la salle, une ambiance mystique s'installe ; une devineresse attend le public, on ne distingue pas son visage et son tarot est posé devant elle.

Durant près d'une heure, seule sur scène, **Isabelle Nadolny** transporte les spectateurs dans l'univers de « **Macbeth** » et elle fait découvrir l'œuvre de **Shakespeare** d'une manière totalement originale.

Celle qui est tour à tour notamment la devineresse, Macbeth et Lady Macbeth est une formidable conteuse mais également une comédienne habitée par ses personnages et une chanteuse émérite car quand elle donne de la voix, on sent que cette dernière monte de ses tripes.

**Isabelle Nadolny** conjugue admirablement histoire, littérature et théâtre et offre au public une œuvre royale.

### **-Impressionnant** 🍷🍷🍷🍷

Cette version de la pièce écossaise est un régal. La mise en scène, très créative, est admirablement portée par la comédienne, qui nous fait vibrer à chacun des personnages incarnés. Cette facilité à nous porter au coeur de l'histoire, intensément, sans concession, la virtuosité des changements, la beauté des tableaux, la surprise des chants nous emmènent avec ravissement jusqu'au couronnement et la révélation d'une comédienne hors du commun. Un spectacle à voir absolument !

<sup>1)</sup> écrit le 13/12/18 , a vu cet évènement avec BilletReduc.com

#### **Francisca75**

Inscrite Il y a 1 mois

1 critique

 [Ajouter](#)

Utile: [Oui](#) [Non](#)

### **-Une leçon de vie** 🍷🍷🍷🍷

Cette pièce décrit merveilleusement l'instant où tout bascule, où les signes sont pris pour ce qu'ils ne sont pas et où dès lors, le terrible engrenage se met en place. Fidèle à l'oeuvre de Shakespeare, cette pièce permet de revenir sur le message essentiel : est-on maître de son destin ? A voir ou à revoir !

<sup>1)</sup> écrit le 02/11/18

#### **Léo**

Inscrite Il y a 1 an

1 critique

 [Ajouter](#)

Utile: [Oui](#) [Non](#)

### **-Magique!** 🍷🍷🍷🍷

Sobre et percutant, le jeu de cette comédienne nous fascine, nous transporte, nous fait frissonner à chaque pas dans cette histoire si humaine et si cruelle à (re)découvrir dans cette mise en scène originale. Isabelle maîtrise sa voix et son corps et s'en amuse, en passant de personnage en personnage, pour un moment magique de théâtre. Bravo!

<sup>1)</sup> écrit le 11/10/18

#### **Juu1**

Inscrite Il y a 5 ans

3 critiques

 [Ajouter](#)

Utile: [Oui](#) [Non](#)

### **-Envoûtant** 🍷🍷🍷🍷

Ambiance sobre avec un décor qui situe parfaitement l'intrigue ! La performance de la comédienne est au RdV pour nous retracer cette épopée tragique ; et puis cette diseuse de bonne aventure avec son tarot un moment si particulier et si intime dans la pièce Je recommande vivement cette interprétation de Macbeth

<sup>1)</sup> écrit le 25/10/18

#### **Junfan75**

Inscrit Il y a 7 ans

1 critique

 [Ajouter](#)

Utile: [Oui](#) [Non](#)

### **-Superbe** 🍷🍷🍷🍷

Une merveille. L'actrice nous transporte aisément d'un monde à l'autre, le jeu est d'une intensité rare, on en redemande.

<sup>1)</sup> écrit le 13/10/18

#### **Keywords**

Inscrite Il y a 4 ans

1 critique

 [Ajouter](#)

Utile: [Oui](#) [Non](#)



# CONTACT

**CONTACT | Isabelle Nadolny**

**GSM | 06 95 49 34 26**

**COURRIEL | [isabelle.nadolny1@gmail.com](mailto:isabelle.nadolny1@gmail.com)**

**SITE WEB | [www.tarot-paris.com](http://www.tarot-paris.com)**